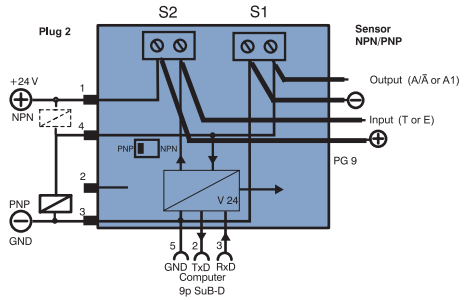
wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tettnang
☎ +49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
09.05.2016

SAP NR. 80202

Anschlussbilder
Connection Diagrams
Schémas de raccordement





BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'INSTRUCTIONS

A232

Adapterbox für RS-232-Anbindung
Adapter Box for RS-232 connection
Adaptateur pour l'accolage RS-232

DE|EN|FR

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./ The EU declaration of conformity can be found on our website at www.wenglor.com in download area./ Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.

RoHS CE

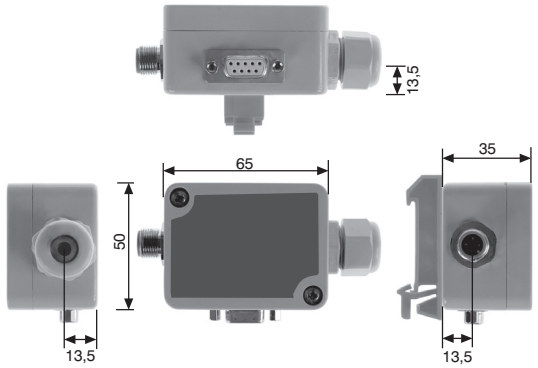
Diese Sensoren sind nicht für Sicherheitsanwendungen geeignet./ These Sensors are not suited for safety applications./ Ces détecteurs ne peuvent pas être utilisés pour des applications soumises aux normes de sécurité.

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

Adapterbox A232
Mit der Adapterbox A232 können geeignete wenglor Sensoren mit Teach-In, die eine serielle Schnittstelle besitzen, an die serielle Schnittstelle von Computern angeschlossen werden. Mit dem DIP-Schalter in der Adapterbox, kann wahlweise auf PNP- oder NPN-Sensoren umgeschaltet werden.
Die Adapterbox wird zwischen Sensor und Stromversorgung geschaltet und hat einen zusätzlichen Stecker für die serielle Schnittstelle.

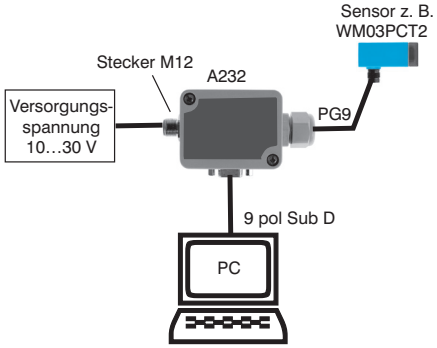


Technische Daten

Versorgungsspannung	10...30 V DC
Stromaufnahme (Ub = 24 V)	< 20 mA
verpolungssicher	ja
Schutzart	IP65
Temperaturbereich	–25...60 °C
Gehäusematerial	Kunststoff

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)
wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt.

Passende Anschlusstechnik-Nr.	2

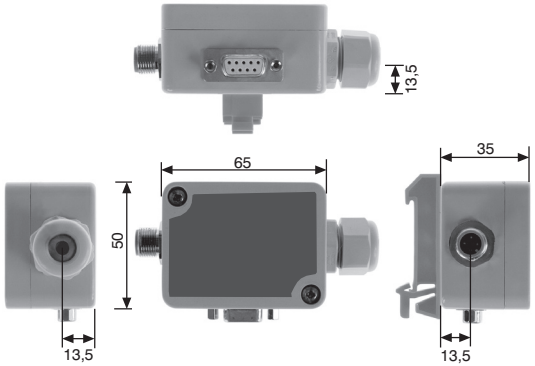


EN

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:

A232 adapter box
Suited wenglor sensors with Teach-In which are equipped with a serial interface can be connected to a PC serial port with the A232 adapter box.
The DIP switch inside the adapter box can be configured for PNP or NPN sensors.
The adapter box is connected between the sensor and the power supply, and includes an additional plug connector for the serial port.



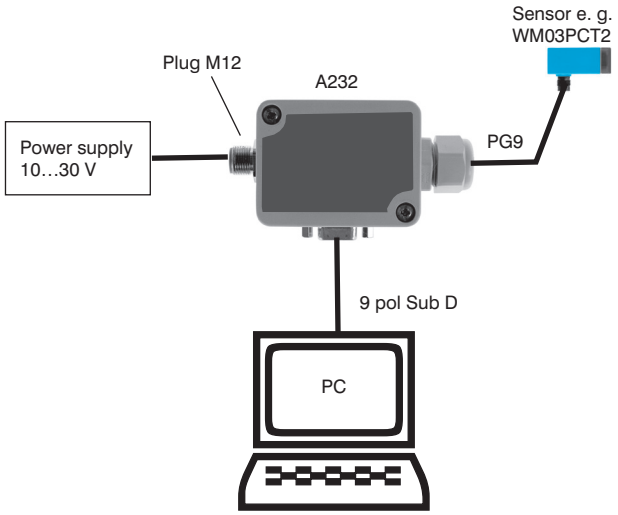
Technical Data

Supply Voltage	10...30 V DC
Current Consumption (Ub = 24 V)	< 20 mA
Reverse Polarity Protection	yes
Degree of Protection	IP65
Temperature Range	–25...60 °C
Housing	Plastic

Complementary Products (see catalog)

wenglor offers Connection Technology for field wiring.

Suitable Connection Technology No.	2

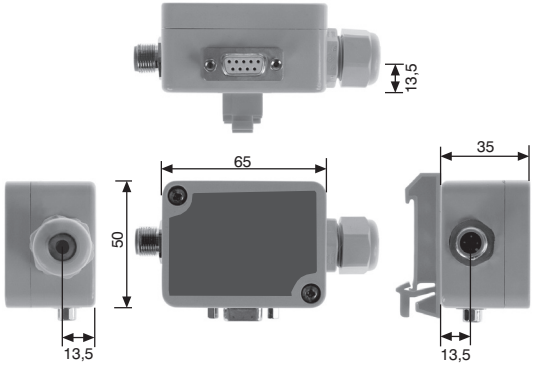


FR

Notice d’utilisation

Ce produit wenglor doit être utilisé selon le mode de fonctionnement suivant :

Adaptateur A232
Avec l’adaptateur A232 les détecteurs appropriés wenglor avec apprentissage, qui possèdent une interface sérielle, peuvent être connectés à un ordinateur.
Avec le commutateur-DIP, qui se trouve dans l’adaptateur, on peut adapter le détecteur en sortie PNP ou NPN.
L’adaptateur se connecte entre le détecteur et l’alimentation et possède un connecteur supplémentaire pour l’interface sérielle.



Caractéristiques techniques

Tension d’alimentation	10...30 V DC
Consommation (Ub = 24 V)	< 20 mA
Protection contre les inversions de polarité	oui
Degré de protection	IP65
Température d’utilisation	–25...60 °C
Matière du boîtier	Plastique

Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Référence connectique appropriée	2

